ANUL IV. — Nr. 962 | EDIȚIA A DOUA | MERCURI, 2 OCTOMBRIE 1891

NUMĔRUL 10 BANĪ

ABONAMENTELE
ÎNCEP LA 1 ȘI 15 ALE FIE-CĂREĪ LUNĪ
și se plătesc tot-d'a-una 'nainte

In Bucureștī la casa Administrațieī.
Din Județe și Străinătate prin mandate postale.
Un an în țară 30 leī; în străinĕtate 50
Șease lunī „ 15 „ „ „ 25
Treī lunī „ 8 „ „ „ 13
Un numĕr în Străinĕtate 15 banī
MANUSCRISELE NU SE 'NAPOEAZĂ

Adevĕrul

Să te ferești, Române! de cuiū strein în casă.
V. Alexandri.

NUMĔRUL 10 BANĪ

ANUNCIURILE
Din BUCUREȘTĪ și JUDEȚE se primesc
NUMAĪ la ADMINISTRAȚIE.
Din STRĂINĔTATE, direct la administrație și la toate Oficiile de publicitate.
Anunciurī la pagina IV . . . . 0.30 b. linia
„ „ „ III . . . . . . 2.— leī „
„ „ „ II . . . . . . 3.— leī „
Inserțiunele și Reclamele 3 leī rândul.
LA PARIS, ziarul se găsește de vênzare cu numĕrul la kioșcul No. 117, Boulevard St.-Michel.
UN NUMĔR VECHIŪ 30 BANI

ADMINISTRAȚIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

DIRECTOR POLITIC: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACȚIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

Bucureștī, 1 Octombre 1891

SCIZIUNEA LIBERALILOR

Se știe în ce împrejurărī pripite s'a făcut, acum doī anī, unirea liberalilor.

Cedând curentuluī format de o mare parte dintre disidențī în unire cu elementele cinstite dintre liberalii-naționalī, D. Dumitru Brătianu se învoi și se împăcă cu aceia pe carī, la guvern, îī combătuse cu înverșunare.

Din pricina pripeī cu care s'a făcut acea unire; poate chiar în urma unuī calcul al elementuluī sturzist dintre colectiviștī, unirea s'a făcut fără a avea ca bază un program. Colectiviștiī sturziștī știaū că un program va provoca discuțiī furtunoase, chiar o nouă ruptură, lucru care pe vremea aceea le ar fi făcut rĕū. Lor le trebuia D. Dumitru Brătianu cu partizaniī sĕī pentru a se reabilita în fața opinieī publice. Disidența era un lak luat pentru a lustrui căruța demonetizată a colectivitățeī.

Și apoī, Mitiță Sturza, împreună cu sateliții sĕī urăsc pe D. Dumitru Brătianu pentru atitudinea sa independentă față cu Regele și pentru că are curagiul de a susține o politică externă alta de cât aceea a luī Carol I.

Colectiviștiī sturziștī aū *tolerat* decī până azī pe disidențiī D-luī Dumitru Brătianu și aū așteptat numaī momentul, pe care-l credeaū eī oportun, pentru a provoca din noū sciziunea. Pentru a fi stăpânī pe situație, eī se îngrijiseră de cu vreme ca să pue mâna pe administrația clubuluī liberal și aū reușit: Mitiță Sturza e președintele acestuī club; D-niī Gogu Cantacuzino și ceī-l'alțī sateliți aī sĕī sunt a-tot-puternicī în club.

O convietuire de 2 anī la un loc cu amiciī D-luī Dumitru Brătianu și concesiunea de a fi sub conducerea nominală a acestuia din urmă, li s'a părut de ajuns pentru a se reabilita și azī, atât Mitiță Sturza, cât și aghiotanțiī sĕī cred că nicī usturoiū n'aū mâncat nicī gura nu le pute a colectivism.

S'aū decis decī să facă ruptura.

Aū profitat de faptul că politica externă e încurcată; că neutralitatea Românieī — dorința D-luī Dumitru Brătianu — e declarată un lucru imposibil și că prin urmare, venirea acestuia în capul guvernuluī e cu neputință în aceste momente și.... aū început să facă șicane materiale ziaruluī *Națiunea*.

Ceea ce i-a servit de minune, a fost faptul că D. Dumitru Brătianu lipsește din țară și că Mitiță Sturza se ține de urmele Regeluī spionându-l și căutând să se insinueze la momentul oportun. Lipsa acestor doī a făcut pe D. Cantacuzino să poată lua asupră'șī exterminarea *Națiuneī* fără ca să se teamă că va fi tras la respundere de D. Dumitru Brătianu și fără ca acest din urmă să poată acuza de complice pe Mitiță Sturza.

Lucrurile fiind ast-fel, șleahta sturzistă a refuzat de o dată ca să maī dea subvenția de o mie de leī lunar *Națiuneī* pretextând că nu sunt fondurī; pe când, în realitate, se plăteaū datoriile răposateī *Gazeta Nouă*.

Firește, *Națiunea* a trebuit să înceteze din lipsă de fondurī și D. Dumitru Brătianu a fost informat abia *post festum* de ceia ce se întîmplase.

Toată lumea a rĕmas surprinsă de acest fapt. Mulțī liberalī-naționalī din provincie aū început să ceară lămurirī și să'șī manifeste indignarea pentru mișelia sturzistă. Dar autoriī eī aū un respuns stereotip: *Nu putem sta acum cu D. Dumitru Brătianu, când Regele vrea să ne aducă la putere ca să regulăm situația țăreī față cu resboiul viitor. (!) D. Dumitru Brătianu e contra tripleī alianțe; dar Regele o vrea. M. Sa a trimes a casă pe Generalul Florescu și ține la Dînsul pe D. Dimitrie Sturza, pe care vrea să'l aducă în capul ministeruluī liberal. Voițī să pierdem puterea pentru gustul D-luī Dumitru Brătianu? Nu v'ațī săturat de opoziție și de bătăușiī conservatorilor?*

Dar se pare că socotelile sturziștilor n'aū eșit bine. Eī credeaū că lumea, adică presa, va privi cu indiferență, dacă nu cu ironie, dispariția *Națiuneī*, și că toțī liberaliī-naționalī, chiar uniī disidențī, vor proclama de șef unic pe Dimitrie Sturza. S'aū înșelat însă. Toată lumea își manifestă simpatiile pentru organul D-luī Dumitru Brătianu; iar liberaliī-naționalī nepătațī, toțī membri marcanțī, ca D. Stătescu, Ferechide, etc., sunt protivnicī luī Mitiță Sturza și vor trece, probabil, de partea bĕtrînuluī și nestrămutatuluī liberal, D. Dumitru Brătianu, a căruī situație e azī maī favorabilă ca orī când.

Mitiță Sturza cu sateliții sĕī vor rĕmânea în minoritate, vor forma eī disidența — o disidență de lacheī aī palatuluī — iar elementele cinstite din partidul liberal, chiar aceī liberalī carī s'aū despărțit când cu unirea, se vor grupa în jurul D-luī Dumitru Brătianu, care reprezintă azī partidul liberal-național.

Se așteaptă numaī întoarcerea D-sale în țară, pentru ca o consfătuire să aibă loc și să se decidă organizarea partiduluī și reapariția organuluī sĕū de publicitate fie tot sub numele de *Națiunea*, fie sub un altul.

Iar Mitiță Sturza va trebui să se înroleze sub steagul D-luī Petre Carp, de care — în momentul de față — numaī eticheta îl desparte.

Amîndoī la un loc și cu fideliī lor, vor putea forma un partid puternic de lingușitorī aī tronuluī; dacă nu cum-va Mitița Sturza va prefera să devie iar conspirator în contra Regeluī.

Aceasta este doară meseria luī.

N. U.

TELEGRAME

MUNICH, 30 Septembre.—D-niī Malvanosi și Glanz întorcêndu-se, s'a ținut azī o ședință a delegaților germanī și italienī pentru tractatul de comerț.

SAINT SEBASTIEN, 30 Septembre.— Familia regală a plecat la Madrid.

ROMA, 30 Septembre. — *Fanfulla* anunță că D. de Giers va fi primit mâine la Monza de Regele Humbert. D. di Rudini se va găsi și el acolo. Același ziar adaogă că în zilele din urmă, D. Vangali, după ce a conferit cu D. di Rudini, s'a dus la Veneția pe lângă D. de Giers ca să se înțeleagă în privința uneī întrevederī a celor doī miniștriī, care se va face mâine la Monza.

Italie crede că întrevederea celor doī miniștriī se va face la Milan.

Tribuna află din Milan că D. Menabrea a sosit. D. Nigra, care plecase la Bologne, se întoarce la Milan în urma telegramelor ce a primit. D. di Rudini va pleca mâine diminceță la Monza spre a conferi cu Regele, va fi însoțit de ceī doī ambasadorī numițī.

BELGRAD, 30 Septembrie. — Regele Alexandru însoțit de regentul Proticī și de o suită numeroasă s'a dus la lagărul din Banitza ca să asiste la exercițiurile de tir ale regimentuluī de artilerie al Dunăreī; va sta acolo 5 zile.

Capitularea Junkerilor

NEW-YORK, 30 Septembrie. — „New-York Herald“ *anunță că guvernul Statelor Unite a încheiat cu Germania un tratat în virtutea căruia această Putere acordă intrarea scutită de vamă a cerealelor americane cu condițiune ca America să continue a acorda scutirea de vamă a zaharuluī de sfeclă germană și după 1 Ianuarie 1892 epocă la care taxele stabilite de bilul Mac Kir' y intră în vigoare.*

Afacerea Ferdinand-Văcărescu

„Timpul“ *a publicat maī zilele trecute o știre pe care am reprodus'o și noī, cum că D. I. Văcărescu ar fi declarat că Prințul Ferdinand va renunța la tron, ca să ia în căsătorie pe D-șoara Elena Văcărescu.*

Reproducênd această știre, ne-am îndoit că D. Văcărescu să fi făcut o asemenea declarație și am spus că trebue să fie la mijloc o intrigă a acestuī ziar.

Iată documente care dovedesc că bănuelile noastre eraū, în parte, întemeiate.

Agenția Română *ne trimite telegrama următoare:*

Berlin 12 Octombre.

„*Agenției Wolff*“ i se telegrafiază din isvor autorizat că știrile ziarelor streine cum că Prințul Ferdinand de România ar avea intenția să renunțe la Tron în favoarea frateluī sĕū maī mic Prințul Carol, care ar intra curând într'un regiment de cavalerie română, sunt absolut lipsite de temeiū.

* * *

In acelaș timp „Bucarest“ *publică următoarea scrisoare.*

Bucureștī, 30 Septembre.

Domnule Director,

O informație privitoare la mine și care a apărut în *Timpul* de Sâmbătă e falsă de la început până la sfîrșit.

Adaog că de Joī eram la țară, de unde m'am întors tocmaī Sâmbătă seara.

Primițī, etc.

I. Văcărescu.

Prin urmare, din cele ce preced ar rezulta că D. Enăchiță Văcărescu n'a spus nimĕnuī nimic și ca nicī vorbă n'a fost de renunțarea la tron a luī Ferdinand pentru ochiī D-reī Văcărescu.

Cu toate aceste, în oraș se rĕspândise chiar vorba că s'a și făcut logodna între Ferninand și D-ra Văcărescu.

Eī bine, epilogul acesteī afacerī s'a întîmplat în consiliul de miniștri de alaltă-ierī.

Generalul Florescu, îndată ce s'a întors, a cerut D-luī Enăchiță Văcărescu, saū maī bine, l'a sfătuit să'șī dea demisiunea din postul de ministru la Roma.

D. Văcărescu a rĕspuns, că n'are nicī un motiv pentru a demisiona și că, dacă guvernul vrea, n'are de cât să'l revoace.

Consiliul de miniștri de Duminică a decis decī revocarea imediată a D luī Văcărescu.

Una din două: orī D. Văcărescu a spus cuī-va (noī știm că a spus unuī ministru, pe alt ton și în alțī terment de cât ceī arĕtațī în Timpul*) că Ferdinand va lua pe D-ra Văcărescu, și atuncī revocarea sa e întemeiată; orī n'a spus, și atuncī revocarea sa n'are nicī un rost.*

Oficioasele afirmă că informația Timpuluī *e cu totul falșă; atuncī de ce a fost revocat D. Văcărescu?* **D.**

REGELE LA BERLIN

Constituționalul anunță că, *din împrejurărī neprevĕzute* (?) Regele a plecat în grabă la Sigmaringen, unde va sta numaī 24 de ceasurī și apoī va merge direct la Berlin.

Ar putea ziarul junimist să spue cam de ce natură ar putea să fie acele *împrejurărī neprevĕzute*, carī aū făcut pe Regele să plece așa în grabă la Berlin?

Siguranța călătorilor

De la o vreme călătoriī sunt într'una atacațī de tâlharī și borfașī în drumul mare. Fapte de asemenea natură se întâmplă cam multe și nu înțelegem ce face administrația, dacă nu e în stare să îngrijască nicī măcar de siguranța călătorilor.

Iată ce ni se scrie:

In seara de 26 Septembrie, am fost bătut de către treī indivizī în marginea pădurii Boteanca din comuna Cătuneștī. Eū veniam de la Bucureștī, unde fusesem de am cumpĕrat cărțī pentru copiī Aci la marginea pădurii am înserat.

M'aū bătut pe mine și pe Neacșu Mihăilă, comerciant în comuna Roșiorī.

Acestuia din urmă 'ī-aū luat suma de 50 leī.

Pe unul din indivizī îl chiamă Marin.

Viața ne a fost scăpată de un isprămnicel de pe moșia Sinești, care, auzind strigătele noastre, a venit; atuncī aceī indivizī aū dispărut în pădure.

Mie mi-aū luat ceasul și mi-aū spart și 12 table ce cumpĕrasem pentru copiī.

In momentul când scriū aceste rêndurī, sunt bolnav în pat din causa bătăiī.

Ion Jocu, invĕtător.

Cum vedem, cu siguranța stăm prost de tot. La alegerī întreg aparatul administrativ știe de minune să scoată de urechī pe candidatul oficial. Dar odată trecute alegerile, nu maī e în stare să facă nimic.

Rugăm pe D. Lascar Catargiu să dea poruncă serioasă D-luī Băleanu și acesta subalternilor sĕī, să se maī desmorțească puțin și să pue capăt făcătorilor de rele. De la o vreme se pare că aceștia aū luat drumurile în arendă.

Humbert la Pallanza

PALLANZA, 30 Septembrie. — Regele Italieī a venit la Pallanza ca să facă vizită Regeluī și Regineī Românieī. M. Sa a sosit după amiazī; a fost primit la gară de autoritățī, de asociațiunī și de populație care l'a condus până la otel unde aū tras suveraniī Românieī. Regele Humbert a stat două ceasurī la Regele Carol. El s'a întors la 7 ore seara la Monza.

REFORMA MAGISTRATUREI

Observări asupra legeī pentru judecătoriile comunale și de ocoale

VII

Art. 19 dă în judecarea consiliilor comunale abaterile de simplă poliție, adică acele prevĕzute în cartea III-a a coduluī penal, de la art. 381 până la art. 398. Face excepție numaī în ceia ce privește faptul prevĕzut la art. 396 Nr. 2 care, conform art. 141 Nr. 4 din proc. pen. se va judeca de judecătorul de ocol.

Se cer următoarele condițiunī:

a) contravenția să se întâmple în cuprinsul comuneī;

b) făptuitorul să fie prins asupra faptuluī;

c) făptuitoriī și marturiī să fie domiciliațī în comună;

d) Cererea de despăgubire a părțeī civile să nu treacă peste 15 leī *vechī*. (Art. 164 pr. pen. Am zis leī *vechī*, pentru că leiī de carī se vorbește în procedura penală nu s'aū schimbat în leī noī, precum s'a făcut în codul penal.)

Dacă este înțeleaptă dispoziția legiuitoruluī care dă în judecata consiliilor comunale cercetarea pricinilor iscate între sătenī pentru daraverile băneștī dintre dînșiī, mi se pare că nu maī putem zice acelaș lucru când e vorba să judece faptele prevĕzute în cartea III a coduluī penal.

In pricinile de natură civilă judecătoriī comunalī judecă maī mult după chibzuința lor de cât după niște regule fixe. Asupra uneī aceleiașī chestiunī se pot da soluțiunī diferite după obiceiul existent în diferite localitățī; putem zice că, pentru unele chestiunī, există la noī, alăturea cu dreptul scris, un drept cutumier. O regulă oare-care se stabilește, între oamenī, după trebuințele și deprinderile lor; aceste trebuințī și deprinderī variind în diferite localitățī, e firesc să fie *obiceiurī* diferite în diferite localitățī; și e de asemenea firesc să avem judecătorī specialī pentru fiecare localitate. De aceea judecătoria comunală e o instituție necesară.

Când e vorba, însă, de o chestiune care privește așa zisa *ordine socială*, nu maī poate fi vorba de obiceiul loculuī. Prezumția este că prin consimțimîntul întregeī societățī s'a hotărît că cutare fapt constitue o abatere de la regula stabilită de societate, și că trebue pedepsit. De aceea codul penal e unul și acelaș pentru întreaga țară. Pentru judecarea unor asemenī abaterī se cere un judecător care să nu ia în considerație de cât legea, se cere un judecător de meserie, cu pregătire specială, care să cearnă cu deamănuntul orī-ce cas i se prezintă, să vadă dacă îndeplinește saū nu toate condițiunile cerute de lege și să pronunțe pedeapsa cu ochiī închișī.

Aceste condițiunī nu le întrunesc jurațiī comunalī.

S'a hotărît, de pildă, că faptul de a pune pe niște animale să tragă poverī prea marī e o contravenție, și se pedepsește. Iată un sătean dat în judecata judecătorieī comunale pentru o asemenea contravenție. Da-vor jurațiī pedeapsa prevĕzută de lege, acestuī contravenient? Nicī odată. Nu poate intra în capul săteanuluī că trebue să care cu boiī luī numaī o merță de pâine

când el poate să care o merţă şi jumătate. Cu ce drept să-ĭ răpeştĭ luĭ un câştig cinstit? Nu-ĭ stăpân el pe boiĭ luĭ?

Putem fi siguri că niciodată nu se va pronunţa o pedeapsă pentru o asemea abatere. Şi dacă e adevĕrat că pedeapsa e menită să îndrepte relele, articolul care prevede pedeapsa pentru asemenea abatere e numaĭ o umplutură în lege, şi acest rĕŭ va exista până când sătenii vor fi la acelaş nivel intelectual cu legiuitorul, un ideal prea îndepărtat.

Sunt o mulţime de dispoziţiĭ ca aceasta carĭ vin în conflict cu ideile sătenilor, şi pentru carĭ judecătoriile comunale nu vor pronunţa pedepsele prevĕzute de lege, saŭ când s'ar întâmpla una ca aceasta, ar fi sub presiunea morală a primaruluĭ, dacă tot el ar fi preşedintele acestor judecătoriĭ, lucru de regretat pentru nişte judecătorĭ.

De aceea părerea mea este să se ridice judecătoriilor comunale competenţa de a judeca contravenţiile prevĕzute în codul penal, dându-le în competinţa judecătorilor de ocol.

In sprijinirea acesteĭ părerĭ aduc chiar legea actuală. După art. 27 al. 2 juraţiĭ trebue să se conducă numaĭ de *sufletul* şi de *cugetul* lor la judecarea pricinilor. Dar dovezĭ se admit? Art. 27 spune că hotărârea se va da „ţinênd socoteală de dreptăţile fie-căruia şi *dovezile* ce vor fi". Dar care dovezĭ? Nicăierĭ nu se spune ce dovezĭ se admit înaintea judecătoriilor comunale. Trebue oare să recurgem la dreptul comun? imposibil. De aci o mulţime de dificultăţĭ. Aşa, e în de obşte admis că jurământul decizor nu se poate da părţilor (*Dreptul* Nr. 48 din 1885). Dar martoriĭ se admit? Admiţênd martoriĭ, mărturia lor ce putere poate să aibă dacă nu'ĭ luată sub jurămînt? Nicăierĭ nu se vorbeşte de jurământul la care trebue să fie supuşĭ martoriĭ înaintea judecătoriilor comunale; şi chiar când s'ar limpezi asemenea chestiunĭ, tot rĕmân o sumedenie de dificultăţĭ faţă cu art. 27 al. 2 care lasă pe juraţĭ să fie călăuziţĭ numaĭ de sufletul şi cugetul lor în judecarea pricinilor.

In privinţa proceduriĭ înaintea judecătoriilor comunale, nu sunt multe de spus.

In urma propunereĭ ce am făcut ca preşedintele judecătoriilor comunale să fie unul din învĕţătoriĭ comuneĭ, în loc de primarul comuneĭ, cum e până acuma, s'ar părea că se naşte o dificultate faţă cu art. 21. In acest art. se spune că orĭ ce cerere în judecată, pentru prigonirĭ de căderile judecătoriilor comunale, se va face către primarul comuneĭ. Dar, când primarul nu ar maĭ avea nicĭ un amestec în judecătoriile comunale, cum să se maĭ adresceze luĭ cererile în judecată, şi încă să îndeplinească întreaga procedură? Nimic maĭ logic şi maĭ simplu. Prin tribunal se pregăteşte procedura pentru curţile cu juraţĭ, primarul va îndeplini procedura pentru judecătoriile comunale.

Apoĭ chiar art. 21 din legea actuală zice că cererea se va adresa *primaruluĭ comuneĭ*, iar nu *preşedintelui judecătorieĭ comunale*.

Nu se naşte nicĭ un inconvenient din aceea că primarul să îndeplinească procedura, iar învĕţătorul cu juraţiĭ să judece; asemenea exemplu maĭ avem, precum am spus, la curţile cu juraţĭ.

Inainte de a sfîrşi cu observările asupra legeĭ pentru judecătoriile comunale, trebue să recunoaştem că nu se găseşte nicĭ un motiv pentru care în Statistica judiciară, care se publică pentru fie-care an, nu s'a făcut loc şi pentru statistica judiciară a judecătoriilor comunale. Dacă este de interes pentru statisticienĭ ca să cunoască numĕrul şi felul pricinilor înaintea tuturor instanţelor judecătoreştĭ, pentru ce nu s'ar găsi acelaş interes în ceea ce priveşte această instanţă, destinată exclusiv pentru sătenĭ.

Ar fi de dorit să se prevadă, în legea nouă, şi această chestiune.

Arthur Gorovei.

Bătaia în armată

Sâmbăta trecută, 21 curent, pe la orele 4 din zi, am fost înştiinţaţĭ că pe şoseaua judeţiană Focşanĭ-Vrancea, în apropiere de comuna Boloteştĭ, s'a găsit cadavrul unuĭ soldat din regimentul 10 Dorobanţĭ, şi că moartea ar fi fost consecinţa unor bătăĭ la cazarmă.

Faptul fiind foarte grav, ne-am abţinut de a'l publica şi am căutat maĭ întâiŭ să'l verificăm şi apoĭ să'l aducem la cunoştinţa cititorilor noştri.

Informaţiĭ oficiale. Mergênd la cancelaria Parchetuluĭ local, am găsit un proces-verbal redactat de primarul comuneĭ Boloteştĭ şi un raport semnat de ajutorul subprefectureĭ plăşilor întrunite Gărle-Bilieştĭ. In aceste acte se spune că: „soldatul Voinea Ilie Orban, locuitor în comuna Ţifeştĭ, a fost găsit mort în raionul comuneĭ Boloteştĭ; că un alt soldat, numit Guzu Vasile, ce fusese în schimb cu Voinea, de şi a declarat că la cazarmă sergentul-major a bătut pe mort însă faţă cu declaraţia părinteluĭ decedatuluĭ că Voinea suferea de maĭ mulţĭ anĭ de o boală—năduf cu bătae de inimă,— D. ajutor, de şi nu avea calitatea de medic, conchide prin raportul sĕŭ că moartea a fost naturală şi cere D-luĭ Procuror cuvenita autorisare pentru înmormêntarea cadavruluĭ.

D. Procuror, cred, în neobservarea depunereĭ soldatuluĭ Guzu Vasile, fără a ordona o cercetare minuţioasă din partea unuĭ medic, a dat autorisarea cerută şi imediat cadavrul a fost îngropat.

Conţinutul acestuĭ proces-verbal, graba cu care s'a făcut înmormêntarea cadavruluĭ şi lipsa uneĭ cercetărĭ scrupuloase ne aŭ făcut să nu punem bază pe afirmările oficiale şi am continuat a ne informa în particular de adevĕrata causă a morţeĭ soldatuluĭ Voinea Ilie Orban.

Informaţiĭ particulare. Soldatul Guzu Vasile ne a declarat că mergênd în schimb la compania din Odobeştĭ cu soldatul Voinea, acesta avea un certificat dat de primarul comuneĭ Ţifeştĭ că ar fi bolnav şi presentându-se la sergentul-major Ionescu, l'a rugat ca pe temeiul certificatuluĭ să-l îngădue a se înapoia la vatra sa până se va face bine. Sergentul Ionescu, drept orĭ-ce rĕspuns, s'a repezit asupra luĭ Voinea şi l'a luat la bătaie; în urmă soldatul s'a dus la un doctor în Odobeştĭ ca să'l constate şi să'ĭ dea un certificat de bătaie şi boală. Doctorul n'a voit, pretextând că comuna Ţifeştĭ — de unde era Voinea—ţine de circumscripţia Panciuluĭ şi numaĭ medicul de acolo poate să'ĭ dea asemenea act. După câte-va zile sergentul Ionescu, făcênd inspecţie şi vĕzênd că luĭ Voinea îĭ lipsea o curea de la centuron, l'a bătut din noŭ foarte rĕŭ.

Soldatul Trofin Irimia tot asemenea a spus la maĭ mulţĭ sătenĭ, adăogând că sergentul Ionescu este un om câinos şi bate rĕŭ pe bieţiĭ soldaţĭ, maĭ ales dacă aceştia nu'ĭ aduc nimic când intră în schimb.

Din aceste mărturisirĭ reese că moartea soldatuluĭ Voinea Ilie Orban, nu a fost naturală, ci a fost provocată de bătăile ce i s'aŭ aplicat la cazarmă.

Pe urma decedatuluĭ aŭ remas femeia sa cu doĭ copilaşĭ, fără nicĭ o avere expuşĭ a muri de foame.

Cu toată alarma şi lupta întreprinsă de întreaga presă contra bătăilor în armată, crimele cotinuă, rĕiĭ năravіţĭ nefiind serios pedepsiţĭ, eĭ îşĭ urmează meseria de călăĭ asupra nenorociţilor soldaţĭ.

Astă-vară un negustor din Focşanĭ a fost crunt bătut cu trăgătorĭ de către treĭ domnĭ oficerĭ, s'a denunţat faptul autorităţilor superioare, presa a cerut pedepsirea culpabililor, lumea s'a alarmat şi cu toate acestea nicĭ o satisfacţiune.

Obiceiul de a se face muşama toate nelegiuirile ce se comit în armată, poate provoca o nouă revoltă a poporuluĭ. Conducătoriĭ nu ar trebui să lase a ajunge cuţitul la os.

Noĭ cerem D-luĭ Procuror să ordone desgroparea cadavruluĭ soldatuluĭ Voinea, să se facă o serioasă anchetă medicală şi să se dea în judecată pe omorîtor, căcĭ simpla constatare a unuĭ funcţionar profan de ştiinţa medicală nu poate face probă că în cazul ce denunţăm nu s'a comis o crimă.

Frăţia.

INFORMAŢIUNI

România are îndrăzneala să spue că întrunirea noastră în afacerea Cojocaru nu s'a ţinut, nu din causă că poliţia ar fi oprit pe antreprenorul saleĭ Orfeŭ să ne închirieze sala, ci din causă că D. Panu, directorul *Lupteĭ*, ar fi refusat de a se asocia la o asemenea întrunire.

Afirmaţiunea *Româneĭ*, că n'am putut ţine întrunirea din causa refusuluĭ D-luĭ Panu, e cu desăvârşire neesactă.

Cât pentru amestecul poliţieĭ, am dat deja lămurirĭ în numĕrul nostru de ierĭ.

Să dea D-zeŭ să fie adevĕrat ce spune *România*, că sub actualul guvern întrunirile nu vor fi împiedecate.

—✠—

Timpul spune că direcţia fortificaţiilor, pentru a pune capăt svonurilor ce circulă de câte-va vreme în socoteala eĭ, ar fi cerut ministruluĭ de resbel o anchetă care să cerceteze tot mersul lucrărilor acesteĭ direcţiunĭ.

Ce însemnează ast-fel de anchete, o ştim: în loc să descopere abuzurile, nu fac de cât să le acopere maĭ bine.

Decĭ nu ne aşteptăm la nimica bun de la ancheta anunţată de *Timpul*.

—✠—

Mâine se va judeca în faţa juriuluĭ universitar din Iaşĭ procesul profesoruluĭ A. Radu din Galaţĭ.

Desbaterile fiind publice, ar fi bine ca profesoriĭ şi studenţiĭ ieşenĭ să asiste, spre a'şĭ face o convingere şi a putea judeca între acuzat şi acuzatorĭ.

—✠—

Erĭ seară s'a deschis stagiunea opereĭ italiane cu opera *Gioconda*.

In general, publicul n'are cauză de a fi nemulţumit. Atât cântăreţiĭ cât şi montarea opereĭ aŭ fost destul de bune. Baletul a plăcut; în fine, stagiunea s'a deschis cu succes. Nu e vorba, eraŭ unele neajunsurĭ, dar nu se poate cere perfecţiune, cu mijloacele restrânse de carĭ dispune un *impresario* la noĭ. Afară de acestea, ar fi nedrept de a judeca definitiv după prima representaţiune în care artiştiĭ sunt emoţionaţĭ şi elementele din care se compune trupa nu sunt încă bine închegate.

Ne rezervăm dar a reveni în amănunt, după ce vom asista şi la altă representaţiune.

—✠—

Din lipsă de spaţiŭ, am fost siliţĭ să amânăm publicarea dăreĭ de seamă asupra reprezentaţieĭ *Doamna Kiajna* pentru mâine.

—✠—

Ministrul de resbel a hotărît ca cel mult până la 1 Martie 1892 puşca cu repetiţie să fie introdusă în toate regimentele de infanterie.

Până acum aceste arme sunt introduse numaĭ în batalioanele de vînătorĭ.

—✠—

A ieşit de sub tipar *Studenţiĭ şi Mihail Cogălniceanu*, discursurĭ pronunţate de delegaţiĭ studenţilor universitarĭ cu prilejul înmormîntăriĭ luĭ M. Cogălniceanu.

Broşura se vinde în folosul fond. luĭ pentru ridicarea uneĭ statuĭ ilustruluĭ rĕposat şi în folosul ligeĭ pentru Unitatea culturală a Românilor.

—✠—

Astă-zĭ se deschide a doua sesiune a curţeĭ cu juraţĭ din Capitală.

—✠—

Primăria a cedat Ministeruluĭ justiţieĭ Morga din Capitală.

Ea va fi pusă sub direcţia D-luĭ Dr. Minovicĭ, medic legist, şi va începe să funcţioneze zilele acestea.

—✠—

La 5 Octombrie se va judeca de Curtea cu juraţĭ procesul D-lor V. Leca, Ghergheli şi C. Diaconescu.

Acuzarea va fi susţinută de D. prim-procuror Sfetescu.

—✠—

Peste o sĕptămână va apare în Craiova un volum de *Profile literare* de D. Traian Demetrescu.

—✠—

Astă-zĭ soseşte un tren special cu trupa D-luĭ Cesar Sidoli, care va da reprezentaţiĭ în localul sĕŭ din strada Poliţieĭ.

D. Sidoli soseşte cu o trupă distinsă, care promite mult amatorilor de cire.

—✠—

D. Profesor Dr. Asaky, după o absenţă de două lunĭ în strĕinătate a sosit alaltă-ierĭ în Capitală.

—✠—

Aflăm că comitetul Societăţeĭ funcţionarilor comercialĭ va adresa D-luĭ Ministru de resbel o petiţie cerênd o anchetă contra locotenentuluĭ Creţianu care a bătut până la sânge pe D. Ivănescu amploiat din Magazinul Petrache Ioan din Calea Victorieĭ vis-a-vis de palat.

—✠—

La Pitĕştĭ se ţine concurs pentru ocuparea a două catedre de institutoare din Câmpu-Lung.

S'aŭ presentat 17 concurente, 4 aŭ fost respinse pentru diferite motive, 5 aŭ căzut la proba în scris, la oral aŭ rĕmas numaĭ 8.

Cele rĕmase promit mult.

—✠—

A apărut de sub tipar *Un mare pericol naţional* de D. F. Caian, rĕspuns D-luĭ G. Panu în chestiunea evreilor.

—✠—

Consiliul de resbel al corpuluĭ 3 d'armată a amânat procesul doctoruluĭ Vasilescu pentru motiv că martorul Softa, deputat, a lipsit.

Fapte şi întamplărĭ

Un gâde spion

Gâdele francez şi ajutoarele luĭ se duseră în Algeria ca să execute pe un indigen din Muscara şi traseră la hotel. Execuţia trebuia să se facă a doua zi. Temêndu-se de indiscreţiĭ, nu voiră să'şĭ spue numele.

Proprietarul hoteluluĭ, băgând de sémă că se feresc şi că unul din eĭ are accent nemţesc, şi-a inchipuit pe dată că trebue să fie nişte spioaĭ.

Imediat dete de veste comisaruluĭ, care trimese pe cel maĭ bun agent al sĕŭ să'ĭ urmărească.

Gâdele şi ajutoarele luĭ, urmăriţĭ într'una, toată noaptea umblară din cafenea în cafenea şi din salã de petrecere în sală de petrecere, crezênd că are aface cu vre-un jurnalist curios.

Greşala şi a unora şi a altora s'a recunoscut tocmaĭ a doua zi.

Dramă

La Nr. 11 din pasagiul Wattieaux, în La Villette (Franţa), trăieşte vĕduva Hoffmann, spălătoreasă, în vîrstă de treĭ-zecĭ şi nouĕ de anĭ.

Foarte săracă, de multă vreme fără lucru, cu doĭ copiĭ, această femee isbuti în sfîrşit să găsească de lucru în cuarterul Folie-Mericourt, când alaltă-ierĭ noapte i-a murit copilul cel maĭ mic.

Biata femee a trimis pe cel maĭ mare, în vîrstă de cincĭ spre-zece anĭ, să facă declaraţie la ofiţerul stăriĭ civile. Când s'a întors copilul, l'a lăsat să păzească mortul, iar ea s'a dus să muncească, pentru ca să câştige pentru hrană.

O lumânare ardea lîngă pat. Veciniĭ, zărind lumînarea ziua namiază mare, se uitară în odae şi vĕzură pe copil singur cu cadavrul frateluĭ sĕŭ.

Doĭ vecinĭ se duseră la comisar şi'ĭ povestiră, fie-care în felul luĭ, jalnica întîmplare, comisarul se duse pe dată la locuinţa vĕduveĭ Hoffmann.

Lumea să strînse în faţa caseĭ; începu să se vorbească cum-că medicul n'a dat voie să îngroape mortul; câte-va jurnale scriseră că a fost crimă la mijloc.

Când se întoarse de la lucru, biata femee află neajunsurile ce'ĭ făcură veciniĭ, ceia ce-ĭ mări şi maĭ mult mâhnirea. — Oameniĭ aceştia nu puteaŭ să priceapă

FOIŢA ZIARULUI „ADEVĔRUL"

TONI FEROE

(2)

Legenda Piratuluĭ

— Doamne! fă să se deschidă talazurile, afundă în prăpăstiile fără fund corabia asta blestemată, şi nu maĭ lăsa fecioara creştină să ajungă prada păgânuluĭ!!

Rugăciunea asta aţîţă mînia piratuluĭ.

— Despărţiţĭ pe femeile acestea! strigă el. Inchideţĭ la un loc cu robiĭ pe baba asta cu glasul cobitor.

Şi bandiţiĭ se supun porunceĭ luĭ, nesimţitorĭ când vĕd pe fată că plânge, când aud ţipetele disperate ale mumi.

S'a înserat.

Fiorela a fost silită să lepede rochia eĭ lungă, şi să înbrace stofele strĕveziĭ cu care se împodobeşte almea pentru ca să seducă pe stĕpînul sĕŭ şi să'l facă să se amorezeze de dînsa; însă ea se înfăşoară cu grosul haic ce i-a fost aruncat în spate pentru ca să vie până la Yatreb.

Iat'o singură în faţa luĭ, tremurând şi strângîndu-se în vĕlul protector. Yatreb vrea cu o mişcare sălbatică să înconjoare talia divină a fecioareĭ care ş'a pierdut puterile, şi s'o ducă pe sofa, ale căruĭ perne voluptoase par altarul plăcerĭ.

Deodată, între el şi ea se iveşte o nălucă: este muma! muma care a scăpat din mâinile paznicilor, muma care vine în ajutorul copiluluĭ sĕŭ în primejdie!

Ca şi o tigroaică ce'şĭ apără puiĭ, s'aruncă asupra piratuluĭ, respingêndu'l cu o putere peste fire, sfîşiindu'l cu unghiile eĭ carĭ par nişte ghiare; şi el, pe care oameniĭ şi elementele nu l'aŭ făcut nicĭ odată să tremure, el fuge dinaintea femeiĭ acesteia....

Atuncĭ, muma, făcênd un gest poruncitor strigă:

— Fugĭ, fata mea! fugĭ de necinste şi de ruşine! Valurile te chiamă, te aşteaptă... Maĭ bine e să fiĭ a morţiĭ decât a păgînuluĭ blestemat! Du'te! Iţĭ poruncesc eŭ!

Copila se repede... Insă sĕlbăticia luĭ Yatreb se deşteaptă când vede că prada luĭ e gata să'ĭ scape. Işĭ zmulge pumnalul de la brîŭ, limba cuţituluĭ scapără o clipă şi piere întreagă în pieptul aceleia care tae drumul; muma cade, cade fără să ţipe măcar!

Fiorela însă a ajuns la uşe, caută un drum în labirintul acestuĭ loc necunoscut unde simţurile eĭ tulburate îĭ arată numaĭ piedicĭ. Fiorela zăreşte lumină: este podul, este scăparea! O mână de fier s'abate pe dînsa, o face să cadă cum cade iarba îndoită de vîntul furtuneĭ.

Yatreb a înhăţat'o!

O tîrăşte spre camera fatală şi portiera se lăsă în urma lor.

Ea scoate un ţipăt sfîşiitor, se zbate, chiamă încă o dată pe aceea care nu trebue s'o maĭ audă; printr'o smucire supremă, se ridică în sus, căutând cu o privire disperată ajutorul acesta de care nu se poate îndoi: ajutorul mumi sale!

Grozăvie! Ce formă 'ĭ asta ţeapănă din care se scurge sângele print'o rană grozavă?

Ochiĭ Fiorelli se dilatează subt efectul uneĭ groaze cumplite, îngălbineşte ca un mort, din gât îĭ ese un gemĕt, tot corpul i se înghiaţă, cade fără glas în braţele luĭ Yatreb....

Hrăpitorul nu maĭ are să birue nicĭ o rezistenţă, corpul inert al Fiorelli este în voia luĭ...

Victima piratuluĭ însă n'a murit.

Uitaţi-vĕ la dînsa: pleopele i se deschid, capu 'ĭ gingaş se ridică alene.. ..

Dar ce expresie ciudată aŭ ochiĭ eĭ negri?

Ce farmec misterios îĭ îndulceşte privirea când se pune pe Yatreb? Pe Yatreb care şade lângă dînsa liniştit ca omul care şi-a săturat pasiunea?...

Ce fel! obrazul Fiorelli nu reflectează nicĭ ruşine, nicĭ ură!

Mîna eĭ se pune mîngâioasă pe mâna piratuluĭ stropită încă de sîngele mumeĭ eĭ!

Ah! nu învinovăţiţĭ pe Fiorella! Dumnezeŭ a avut milă de dînsa, sufletul eĭ a murit subt lovitura fatală, mintea eĭ a zburat o dată cu viaţa mameĭ sale!

Dar, vaĭ! prin ce pedeapsă lasat'a încă cerul ca să trăiască inima!

Fiorela a uitat tot, tot, numaĭ iubirea eĭ nu! Yatreb şi crimele luĭ aŭ pierit în prăpastia nebunieĭ, pentru dînsa nu maĭ există decât amantul adorat pe care 'l crede că e Zyritto soţul sĕŭ!

Când se deşteaptă piratul, găseşte lângă dînsul o amantă supusă, o soţie iubitoare şi pasionată.

O emoţiune trecĕtoare umple sufletul tâlharuluĭ când vede minunea aceasta neaşteptată; în inima luĭ încolţeşte un fel de slăbiciune pentru creatura asta dulce care 'ĭ rĕsplăteşte furiile luĭ cu o dragoste oarbă; crede că iubeşte pe Fiorela! şi reflectul acesta de amor îl face maĭ puţin sĕlbatic şi maĭ omenos..

Fanteziile frumoaseĭ nebune găsesc graţie înaintea luĭ. Ea vrea să urmeze pe Yatreb în or-ce loc şi Yatreb îĭ dă voia asta, ca să 'l însoţească în orĭ ce loc, pe pod când comandă manevra saŭ când porunceşte abordagiul, la ospeţe ca şi la consiliŭ. Imbrăcată în albul haik, ghemuită la picioarele stĕpînuluĭ, Fiorela pare umbra luĭ, saŭ maĭ bine geniul luĭ protector, şi mateloţiĭ o respectă ca pe o fiinţă atinsă de degetul luĭ Dumnezeŭ.

Aŭ dreptate!

Copilul căruia Dumnezeŭ i-a lăsat numaĭ inima ca să iubească nu este oare pavăza sfântă care apără pe blestemat înpotriva dreptăţiĭ cereştĭ?

Nu va fi ea mântuitorul luĭ?

Subt influenţa magică a eĭ, sufletul luĭ Yatreb s'a 'muiat, nu maĭ comandă nicĭ omorurĭ nicĭ furturĭ! o privire a frumoşilor ochĭ carĭ plâng când vĕd pe alţiĭ că plâng, îl face să cruţe pe prizonierĭ, să dea libertatea fecioarelor carĭ plâng.....

Angerul luĭ Yatreb începe iar să spere, el se înclină la picioarele tronuluĭ luĭ Dumnezeŭ, adorând decretele nepătrunse carĭ fac uneorĭ ca chiar din crime să iasă mîntuirea!

Vaĭ! îngerul s'a bucurat prea iute. Yatreb nu se pocăeşte. Yatreb este tot blestematul! Licărirea de milă care a iluminat un minut sufletul acesta de demon, a fost năbuşită îndată de pasiunile rele, Satan a pus iar ghiara pe dînsul.

(Va urma)

că înaintea morţilor, cine-va trebue să se gândească să dea de mâncare celor rămaşi în viaţă.

Moartea copiilor

La Batignolles, în Franţa, s'a descoperit că amanţii Marie Constance Thomas şi Abelard Floury aveaŭ meseria să facă să lepede femeile însărcinate.

Instrucţia a descoperit că aceşti monştrii aŭ provocat peste două sute de lepădături. Vr'o sută cinci-zeci sunt presrise şi ei vor avea să'şi dea seamă înaintea justiţiei pentru cinci-zeci.

De fie-care lepădătură luaŭ câte două-zeci de franci.

Omorît de maşină

In noaptea de Duminică spre Luni, o maşină ce manevra în Gara de Nord, a isbit pe lucrătorul Costache Bughea, strivindu-i capul şi braţul stâng.

Nenorocitul a rĕmas mort pe loc.

Omorîţi de mal

Vineri, 27 Septembrie, s'a surpat un mal de pământ peste doi lucrători ce săpaŭ la beciul D-lui Ioan Comănescu din R. Sărat.

Până să'i scoaţă de subt pământ, lucrătorii aŭ şi murit.

Duel între ofiţeri

In aceiaşi zi a fost un duel la Focşani între căpitanul Tănăsescu şi locotenentul Stergeanu, din geniu.

S'aŭ bătut cu sabia şi din ordinul comandantului regimentului.

Pricina? Cuvinte cam violente schimbate între cei doi ofiţeri.

Impuşcat din greşală

La 21 Septembrie, D. Aurelian Nicodinescu, din Galaţi, se dusese cu mai mulţi prietini la vînătoare de raţe şi gâşte sĕlbatice prin bălţile Dunărei dinspre Dobrogea.

Pe când mergeaŭ prin stufişuri, unul din prietini se împiedică şi cade jos; puşca i se sloboade şi alicele lovesc pe D. Nicodinescu sub genunchiŭ.

Suferindului i s'a făcut amputaţia piciorului, în urma căruia a şi încetat din viaţă.

Tâlhărie

In noaptea spre 25 curent, necunoscuţi făcători de rele, prin spargere aŭ furat mai multe obiecte din casa locuitorului Toader Popa, din Găgeşti.

In timpul comiterei faptului, locuitorul Popa, eşind din altă casă în curte pentru necesităţi, a vĕzut pe hoţi şi a început a striga pe vecini; unul din bandiţi a tras asupră-i cu puşca; glonţul trecĕnd alături, el a continuat a urmări pe hoţi, aceştia vĕzîndu-se urmăriţi aŭ descărcat din noŭ armele şi un glonţ nimerind în piept pe nenorocitul păgubaş, acesta a murit imediat.

HENRI GREVILLE

DUPE PLOAE

Un fior trecu prin rămuri, cari lăsară să cadă o ploae de picăturele strălucitoare, şi norul cenuşiŭ, cu marginile subţiite şi transparente, se înălţă spre orizont, întunecat încă, scuturând peste pământ cele din urmă picături de ploae, mărunte ca nişte mărgeluşe.

O lumină vie umplu de odată cerul, comunicând splendoarea ei ambrată pe tot ce atingea, ca şi cum obiectele ar fi fost cufundate într'o bae de aur; gîrla păru că rostogoleşte valuri de metal curat, copacii semănară ca nişte apariţiuni dintr'o ţară de feerie şi nisipurile drumurilor părură că sunt o pulbere de diamant.

Intr'un sfert de ceas peisagiul se svîntă sub calda lumină, trimiţĕnd cerului albastru un abur moale; păsĕrile adunate pe rămuri cântară pentru întâia oară în zi pe urmă soarele peri în dosul dealului, lăsând în atmosfera luminoasă, tot aurul pe care'l răpea pămîntului.

Iarba păru atunci de un verde viŭ, strălucitor ca o fanfară; praful care mînjeşte perise, luat de ploae, şi coloraţia minunată a verdeţurilor reapărea cu splendoarea unui lucru noŭ.

Vîrful fagilor rĕmăsese poleit, pe când crăcile de jos îşi luară înfăţişarea lor întunecată, pe urmă, arborii întregi reintrară în umbra dealurilor formând o masă misterioasă aproape fără nuanţe şi fără reflecte; şi iarba verde strălucea în marginea unui lac mic, unde se răsfrângea lumină de un albastru palid, dulce şi liniştit ca ochiul unui copilaş.

Un flăcăŭ frumos trecu încet prin livede şi şezu în marginea isvorului, pe pietrele late lustruite de picioarele a o sută de generaţii. Trist, se uită când la azur când spre pădure şi gândurile i se grămădeaŭ d'avalma în mintea lui, după cum se grămădeaŭ norii în timpul zilei cât ploase. In sfârşit, obosit, dar nu birat de necazul lui, se trânti pe spate şi stete cu ochii pironiţi la cer, ca şi cum n'ar fi vrut să mai vază nimic de ce l'ar fi putut face să se gîndească la ce voia să uite.

O figură subţirică şi uşoară se ivi în marginea pădurei şi, sfioasă, ocrotită încă de umbra fagilor nalţi, se înălţă pe vîrful degetelor ca să se asigure că câmpia e pustie.

Nimic nu mişcă; ierburile înalte culcate de ploae se ridicară şi ascundeaŭ în împrejurimi izvorul.

Micuţa figură înainta cu pas repede, întorcĕnd capul din când în când, ca şi cum se temea să nu fie urmărită.

Mergea iute fetiţa şi plângea şi lacrimile i se rostogoleaŭ pe piept.

— Nu! n'are să vie! îşi zicea ea iuţind pasul. El nu poate să cuteze, după câte a cutezat să'mi spue! Eŭ îngîmfată! eŭ egoistă! El este rĕŭ şi ingrat! Sigur că n'o să poată să se mai uite în ochii mei dacă mai are un pic de inimă. Şi chiar dacă s'ar căi vreodată, gândesc că ruşinea l-ar împedica de a 'mi cere iertare! Şi-ar fi prea mare fericire pentru el, fiind-că, zĕŭ, nici odată n'aş putea să'i iert nedreptatea lui!

Şi pe când mergea iute fata, vorbind singură, lacrimile'i picaŭ mai dese pe pieptul ei tînĕr, încă aproape copilăresc.

Pe când s'apropia ea de isvor, flăcăul se sculă; se temea să nu fie prins trîntit pe iarbă, în ceasul acesta, în locul acesta, unde nimic nu'i motiva prezenţa.

— Cum ar rîde de mine cine ar şti că am venit aci fiind-că am întîlnit-o seara, când mĕ iubea, — acum două zile abia!

In clipa când fu el în picioare, fetiţa cotea poteca, ascunsă de un soc mare înflorit şi se găsiră faţă în faţă: ea dete un ţipăt şi scăpă ulciorul de aramă şi amîndoi rĕmaseră încremeniţi, aproape speriaţi, plini de tulburare şi de necaz.

— Ce cauţi aici? după câte mi-ai spus, mai cutezi să vii după mine? zise ea tremurându-i glasul.

— Izvorul este pentru toată lumea, rĕspunse el cu un aer de sfidare; aş vrea să ştiŭ cine m'ar putea împiedeca să viŭ şi să nu staŭ aci dacă'mi place mie!

— Foarte bine, ai dreptate; eŭ plec! zise ea.

Apucă ulciorul şi'l băgă în izvorul limpede. Apa colcoti pe când se umplu ulciorul. Fetiţa voi să'l scoată, însă nu avu putere.

Fiind prea mândră ca să ceară ajutor se sili ca să tragă ulciorul din apă.

Insă ulciorul era prea greŭ. Atunci fata începu să plângă.

— Pentru ce nu'mi ceri ca să'ţi ajut ca alta-dată? îi zise flăcăul.

— Ţie?... Mai puţin de cât ori-cui! rĕspunse fata ştergĕndu-şi obrazul. Crezi că nu ştiŭ ce ai vorbit de mine? Imi ai spus chiar mie ca să nu mĕ pot preface că nu ştiŭ.

— Am spus ce am spus, dar asta nu'ţi dă dreptul ca să'ţi faci rĕŭ înaintea ochilor mei.

Flăcăul se plecă, ridică ulciorul greŭ şi'l puse pe piatră.

Apa făcu rotocoale, pe urmă se încreţi şi însfîrşit rĕmase nemişcată; şi în fundul izvorului, tinerii zăriră cea d'intâi stea.

Ea nu cuteza să zică mulţumesc, el nu cuteza să vorbească; de-odată ochii li se întîlniră.

— Pentru ce mi-ai zis că sînt îngîmfată şi egoistă? zise fata plângĕnd; tu ştii bine că ori cât de rea sînt, te iubesc mai mult de cât ori-care alta şi mai mult de cât pe mine.

— Vezi că te iubesc prea mult! rĕspunse el. Nu vreaŭ ca să se uite măcar cine-va la tine! Ţie'ţi place asta! Şi când te uiţi la alţii, îmi rupi inima!

In ochii lor mânia fusese înlocuită de lacrimi; de-odată el o luă în braţe şi ea nu se inpotrivi.

— N'o să mai fii cochetă? Spune? Şi eŭ n'o să mai fiŭ nedrept! zise el încet.

— Va să zică am fost cochetă? zise fata ridicând ochii pe dĕnsul.

— O! rĕutăcioaso! o! cum mĕ chinueşti! rĕspunse închizĕndu-i gura cu o sărutare.

Rĕmaseră nemişcaţi şi tăcuţi, singuri în mijlocul câmpiei care era plină de mirezme.

— Să ne întoarcem acasă! mĕ aşteaptă, se'ntunecă... zise fata cam ruşinată.

Flăcăul luă ulciorul şi'l puse pe umĕr pe când fata îşi rezima de celă-l'alt braţ al lui corpul ei elegant şi par'că tras prin inel.

Mergeaŭ încet ca să fie mai mult vreme împreună şi în fine pieriră în fagetul negru

Luna se ivi la răsarit şi primele ei raze luminară izvorul liniştit; însă sub lumina argintie iarba rĕmase verde, — aşa de verde! — după ploae.

Spartali

STIRI TELEGRAFICE

MILAN, 30 Septembrie. — Astă seară sosesc D-nii de Giers, Vlangali şi di Rudini; D-nii di Rudini şi de Giers după ce vor conferi împreună vor pleca cu D. Vlangali la Monza; el sunt invitaţi de Regele la dejun.

CONSTANTINOPOL, 30 Septembre. — Autorităţile turceşti şi direcţia generală a drumului de fer din Anatolia declară cu desăvîrşire falsă ştirea răspandită de ziare, după care tâlharii ar fi furat şiŭ nele dintre Fener Bakce şi Erewkeni spre a executa o lovitură.

Sir White a remis ieri Porţii rĕspunsul Engliterei la nota turcească relativă la Dardanele.

BRINDISI, 30 Septembre. — Generalul Gandolfi, guvernator al Masuahului, şi perechia Stanley aŭ sosit, cel d'ântâiŭ va lua în posesiune postul sĕŭ; al doilea pleacă la Mellun.

Lista de subscripţie

Pentru acoperirea sumei necesare spre a plăti localul în care se va ţine întrunirea convocată de ziarele *Românul* şi *Adevĕrul*, împreună cu *Clubul Muncitorilor*:

Ziarul *Adevĕrul*	70	lei
Ziarul *Românul*	40	»
D. **C. A. Filitis**	40	»
D. **F. G.**	5	»
Clubul Muncitor.	20	»
D. **Pârvu Niculescu**	1	»
D. **Mihai Şerban**	1	»
D. **I. Spirescu**	1	»
D. **I. Contescu**	1	»
D. **Alex. Drujescu**	1	»
D. **T. R.**	50	bani
D. **Neagu**	2	lei
(Va urma) Total	182,50	

ULTIME INFORMAŢII

Ziarele oficioase aŭ publicat ieri un comunicat-circulară, prin care, bătĕndu-se peste burtă, declaraŭ că romanul Ferdinand-Văcărescu s'a sfîrşit definitiv.

Iată cum desminte *Gaulois* din Paris aserţiunea ziarelor oficioase.

Am vĕzut ieri pe prietina intimă a D-rei Văcărescu, care a fost deja aşa de bună dându-ne, asupra incidentelor din România, ştiri atât de sigure.

—Ce trebue să credem din noutăţile puse în circulaţie şi cari afirmă că moştenitorul (?) Coroanei României renunţă la Tron pentru a se căsători cu D-ra Văcărescu?

—Trebue să le luaţi ca foarte serioase, ne zise ea rîzĕnd. Istoria aceasta, care va face parte din istorie, va oferi când-va unui romanţier un subiect foarte curios, atât de curios, în cât, dacă l-ar scrie azi, lumea ar zice că nu e verisimil.

„Mĕ veţi scuti de a vĕ da nume; dar ce aţi gândi despre un autor care ar povestitorilor sĕi că, **prin nişte telegrame şi scrisori false**, *s'a putut face pe doi amorezaţi ca să creadă, că nu se iubesc?*

„Totuşi aceasta s'a întâmplat cu D-ra Văcărescu. Ea a primit mai multe depeşi semnate de prinţul Ferdinand, care-i spunea că totul s'a sfîrşit între ei; şi prinţul, la rîndul sĕŭ, primea depeşi identice, semnate de ea."

Şi cum s'a putut descoperi adevĕrul?

Intr'un mod atingător şi providenţial, care merită a fi povestit.

„Daţi'mi voie să nu vĕ spun locul întîlnirei. Prinţul s'a dus într'o zi în vizită la un personagiŭ prietin al familiei Văcărescu. El fu primit foarte rece şi, fiind-că a întrebat de motivul acestei atitudini, i s'a rĕspuns că se admite ca el să nu mai voiască pe D-ra Văcărescu; dar că e inadmisibil ca un om cinstit să se lepede de ea trimiţĕndu-i depeşi compromiţătoare.

„Işi poate cine-va închipui mirarea prinţului, care avea să se plângă de D-ra Văcărescu pentru acelaş motiv.

„După această explicaţiune concludentă, personagiul in chestiune s'a dus la foasta D-ră de onoare pentru a-i anunţa descoperirea acestui complot.

„Prinţul aştepta rĕspunsul în vila H....; dar mare-i fu fericirea când vĕzu pe D-ra Văcărescu venind ca să i-l aducă singură.

„Indignat, prinţul voi să protesteze, dar pe cine să învinovăţească?

„Era mai bine să facă ceea ce aŭ făcut: **să'şi reînoiască jurămîntul, jurămînt pe care nu'l vor putea sfărâma în viitor nici miniştrii, nici depeşile false".**

Ei, dar cum remân oficioasele?

—*—

Directorul nostru, D. Alex. V. Beldimanŭ, a promis alegĕtorilor ieşeni că va veni să ţie o întrunire în toamna aceasta în Iaşi.

D-sa era decis să plece într'acolo încă din sĕptămâna trecută; dar fiind împiedecat de întrunirea în afacerea Cojocaru, a fost silit să'şi amâe plecarea la Iaşi pentru sĕptămâna viitoare.

Vom aduce la cunoştinţa amicilor ieşeni data, la care D. Alex. V. Beldimanŭ va putea să aibă plăcerea de a se afla în mijlocul lor.

—*—

La Bulgarie anunţă că sĕptămâna viitoare va începe să se judece la Sofia procesul persoanelor compromise în asasinatul fostului ministru de finanţe Belceff.

—*—

Operaţiunile cerealelor în portul Brăila pe ziua de 29—30 Septembrie 1891:

Grâu bulg. de 56 libre 12.90, grâu de 55¾ libre 12.90, grâu de 59 libre 13.75, grâu de 57¼ libre 13.80, grâu de 57 jum libre 13.80; fasole % kilo 15.70; secară de 52 libre 12.35, secară de 54 jum. lib. 14.20, secară de 52¾ libre 14.20; orz de 41 jum. libre 6.50, orz de 43 trei sferturi lb. 6.80.

Cerealele sosite pe apă: Orz 2000 hect. Pe uscat: Grâu 6000 hect. Porumb 1600 hect. Orz 6000 hect.

—*—

Eri noapte s'a spart prăvălia D-lui Max Weissblüth pe Strada Mare din Galaţi şi s'a furat mai multă marfă mărunţişuri.

Făcătorii de rele cari s'aŭ introdus în magazia D-lui Weissblüth prin Strada Pastramă aŭ spart şi casa de bani din care aŭ luat banii ce eraŭ în ea şi mai multe hârtii de valoare.

—*—

La Craiova va apare, de la 15 Octombre, *Revista ilustrată*, publicaţiune literară artistică. Va publică nuvele, romane, poesii, etc.

Afară de aceasta fie-care numĕr va cuprinde mai multe ilustraţiuni.

Preţul unui numĕr va fi de 75 de bani şi se va găsi de vînzare la toate librăriile din ţară.

Societatea func. publici

INŞTIINŢARE

Prin bugetul anului al X lea societar, înfiinţându-se un post de espeditor al Buletinului Societăţii, retribuit cu 80 lei pe lună, consiliul central de administraţie, prin decisiunea Nr. 80 din 12 corent a decis să se aducă la cunoştinţa doritorilor de a ocupa acest post să se adreseze la cancelaria societăţii funcţionarilor publici, strada Smârdan Nr. 11, în toate zilele de la orele 9—12 dimineaţa, însoţiţi de actele constatătoare de funcţiunile ce aŭ ocupat. Ei vor trebui să fie Români şi să aibă o scriere citeaţă.

Membrii societăţii rĕmaşi fără funcţiune vor fi preferaţi.

A. L. PATIN

Bucurescĭ, 24, Calea Victorieĭ, 24, Bucurescĭ

MARE DEPOSIT

de Piane, Pianine, Orge și

PHISHARMONICE

sistemele cele maĭ nouĭ & perfecționate

VIORI, Viole, Violoncele, Contrabase, Guitare, Mandoline, Zithere, Flaute, Piccoline, Clarinete, Ocarine, etc. de la cele maĭ eftine până la instrumente de concert.

Viorĭ mute de studiŭ, Arcușe, Coarde foarte bune și durabile, **Tocurĭ de Viorĭ, Viole, Violoncele** și toate accesoriile la aceste instrumente.

ARISTOANE

PHONIX Cel maĭ perfecționat instrument cu tonurĭ de oțel, mecanica de fier și cu o mare colecțiune de ariĭ române și streine.

— Soliditatea Phönixuluĭ garantată. —

MUZICE de MASA

simple și combinate, cu ariile cele maĭ noĭ române și streine

Diverse objecte de fantasie cu și fără Muzică pentru Cadourĭ.

— NOTE MUZICALE —

Pianinele se închiriază și se vênd plătibil în rate lunare.

Prețurile foarte strict calculate.

(MEDALIE de **AUR**, EXPOSIȚIA din PARIS) SIROP

Hrean-Iodat

(RAIFORT-IODÉ)

a Doct[r] J. Buci



IODUL, combinat cu sucurile plantelor anti-scorbutice, fluidifică umorile și le ajută să iasă din organism: *este un depurativ puternic.*

Siropul de Hrean-Iodat, preparat la frig, preparat de D[rul] J. BUCI, înlocuește cu folos untura de pește și tóte iodurele, pentru vindecarea ***Ingurgitarilor scrofulóse*** *(strumóse)*, ***Ganglionilor cervicalĭ, Flaciditățeĭ țesuturilor, Acidităței sângeluĭ, Bólelór de piele, Rachitismuluĭ, Crustelor, etc.***

PRETUL: 3 lei ✦ PARIS, 22, RUE DROUOT ȘI LA PRARMACIȘTI

La „Crucea Albă"

72, *Calea Victorieĭ*, 72 — 72, *Calea Victorieĭ*, 72

EN GROS — EN DETAIL

Irigatoare, Bandage, Ciorapĭ elasticĭ, Aparate de Inhalație, Instrumente de Chirurgie, Vate și Pansamente, Cauciucurĭ, Preservative, etc.

Sucursala: 6. Strada DECEBAL 6. — Bucureștĭ.

PENTRU VELOCIPEDIȘTI

Ne-a sosit o mulțime de noutățĭ și accesoriĭ trebuincioase.

Cerețĭ prospect la

COMPANIA AMERICANĂ

în Băile Eforieĭ, Bucureștĭ.

ȘCOALĂ DE CROITORIĂ ACADEMICĂ

CURS PENTRU BĂRBAȚĬ și CURS PENTRU FEMEĬ

De tot felul de HAINE DE BARBAȚI, de DAME, de COPII, cât și de *uniforme lingerie*, după sistemul cel maĭ practic și conform cerințelor moderne, luându-se mĕsurĭ de pe corp și fără multă calculație.

Damele vor fi instruite în lucrărĭ practice de o Doamnă.

Inscrierile în tot-d'a una pentru aceste cursurĭ se pot face prin corespondență. Consultațiunĭ zilnice de la 8—9 și 1—2 ore a. m. Café Național, etagiul II. Nr. 3.

Directorele școaleĭ, **H. Stein.**

TIPOGRAFIA THOMA BASILESCU

BUCUREȘTI

111, BULEVARDUL ELISABETA, 111

SPECIALITATE IN LUCRĂRI COMERCIALE

REGISTRE, ADRESE, COMPTURĬ, CIRCULĂRĬ, etc.

ZIARE, REVISTE, AFIȘE, PUBLICAȚIUNĬ, BROȘURI, INVITAȚIUNĬ, CĂRȚI DE VIZITĂ

ȘI TOT FELUL DE IMPRIMATE ATINGĂTOARE DE ACEASTA ARTA

— SE EFECTUEAZA PROMPT ȘI CU PREȚURI FOARTE MODERATE —

De vênzare în total saŭ în parte casele situate în Bucureștĭ, Str. Olarĭ Nr. 8 și Bulevardul Ferdinand.

Pentru informațiunĭ și preț a se adresa Locotenentuluĭ V. Negri, la Constanța.

Lecțiunĭ de franceză, engleză, italiană, germană și piano, se predaŭ în condițiunĭ avantagioase.

A se adresa str. Câmpineanu No. 17 în fie-care dimineață, Casa Boiaiolu.

UN MEDITATOR. D. G. Chivu, fost meditator la liceul «Sf. George» și la liceul «Alexandri», dorește a da lecțiunĭ și a medita elevĭ de clasele primare și secundare. Adresa: Strada Biserica Eneĭ, Nr. 5.

O DAMĂ STREINĂ, vorbind limba Franceză, Germană și Română, dă lecțiĭ de piano și cânt. A se adresa în Strada Câmpneanu, 47, scara I, camera 3.

Medicament necesar și sigur pentru bóle de stomac și consecințele lor!

Conservarea sănătățeĭ se basează în principiŭ numaĭ pe întreținerea uneĭ digestiunĭ bune, căcĭ aceasta este condiția fundamentală a sănătățeĭ și a buneĭ stărĭ corporale și spirituale. Cel maĭ bun medicament de casă pentru regularea mistuireĭ, spre a obține un sînge sănătos și a depărta părțile stricate ale sîngeluĭ, este renumitul:

BALSAM de VIAȚA al D-ruluĭ ROSA

Zivotni balsam — Lebensbalsam

Acest balsam preparat numaĭ din plante cu principiĭ active excelente asupra stomaculuĭ este probat ca neîntrecut la toate boalele care resultă din indigestiune, adecă la lipsa de apetit, rĕgăeală cu acrime, fluctuosităţĭ, vărsăturĭ, durerĭ și cârceĭ de stomac, la încărcarea stomaculuĭ, hemoroizĭ, la hipocondrie, melancolie etc, și a devenit in urma miilor de însănătoșirĭ un medicament indispensabil pentru casă.

Flaconul mic 1 L. 50 b., flaconul mare 3 Lei.

DEPOUL GENERAL PENTRU TOATĂ ROMÂNIA

Victor Thüringer, farmacia la „Ochiul luĭ D-zeŭ"

Calea Victorieĭ, Nr. 126, Bucureștĭ

SE GASEȘTE ASEMENEA IN TOATE FARMACIILE.

NB. Balsamul D-ruluĭ Rosa aprobat de onor. Direcțiune al serviciuluĭ sanitar superior, și înmatriculat cu marca alăturată în contra imitațiuneĭ, se trimite la cererĭ francate însoțite de mandat poștal în orĭ-ce localitate din țară. — Tot aicĭ, se află:

ALIFIE UNIVERSALĂ DE PRAGA

Intrebuințarea cu strălucit succes în contra inflamațiunilor, rênilor și umflăturilor, spre exemplu la împietrirea mamelor (țîțelor) la întercarea copiilor (prin oprirea lapteluĭ), la abcesse, umflăturĭ sanguilare, la cancer, beșicuțe puruiose, la umflătura unghiilor (numit sugiu), la umflăturile reumatice, scrântelĭ, la mâinĭ crăpate. — Dosa Ln. 1. —

DEPOUL DE FABRICAȚIUNE: **B. FRAGNER**

Farmacia „la Vulturu Negru" la Praga 203 — III.



MAX FISCHER

GALATI, Strada Mare, 29.

cel maĭ mare și renumit deposit în România de

PIANURI

în tot-d'auna 20 până la 30 instrumente numaĭ din renumitele fabricĭ ca

Steiler, Blüthner, Bösendörfer, etc.

Calitatea și sunetul frumos se garantează. Pianine cumpĕrate prin corespondență se primesc înapoĭ după opt zile dacă nu vor place cumpĕrătoruluĭ. Peste 500 de piane și pianine vîndute pînă acum în țară.

— Plata și în rate luuare —

CANTINA la de construcțiunea Palatuluĭ de Justiție este de închiriat; Doritoriĭ să se adreseze la acea cantină în orĭ-ce zi.

UN STUDENT caută meditatiĭ în schimbul menajuluĭ. A se adresa strada Carol I No. 55.

Higiena dinților și a gureĭ

Medalie de aur, Viena 1883; Medalie de argint, Bucureștĭ 1883; Medalie de bronz, Paris 1889

Autorizat de consiliul de higienă și salubritate publică.

DENTALINA

Esență pentru gură și

Pulbere vegetală pentru Dințĭ

ale Doctoruluĭ S. KONYA, chimist

sunt două *dentifrice* recunoscute în țară și în străinătate ca cele maĭ bune pentru conservarea dinților, curățenieĭ și higieneĭ gureĭ, dându-ĭ tot-odată un miros plăcut.

Prețul: un flacon *Dentalină*, fr. **3.** *Pulbere de Dințĭ*, fr. **2.**

Depozite: la Iașĭ la Farmacia **Frații Konya;** la Bucureștĭ la Farmaciile *F. W. Zürner* și *F. Bruss;* la Drogueria *I. Ovessa* și la Parfumeria *„Stella."*

TAMAR INDIEN GRILLON

Fruct lacsativ Rĕcoritor

Forte plăcut de luat

ÎN CONTRA

CONSTIPATIEI

Hemoroidelor Fiereĭ Lipseĭ de poftă de mâncare, Turburăreĭ stomacului si intestinelor, Migreneĭ ce provine de acĭ.

E. GRILLON

33, *Rue des Archives*

PARIS

DROGUERIA CENTRALĂ

Mih. Stoenescu

Farmacist

BUCURESCI

Str. Academiĭ, Nr. 2 (casele Dr. Steiner)

— (Dirigeată de D. D. V. PĂCĂȚIANU) —

Noŭ și special magazin asortat cu **APE minerale** din toate sursele, Articole pentru amatoriĭ de fotografie,

SPECIALITAȚI FARMACEUTICE

PARFUMERIE ȘI ARTICOLE DE TOALETA

Obiecte de Pansament și **CAUCIUC** pentru igienă, etc.

— Serviciŭ prompt, prețurĭ moderate —

NB. Comandele se efectuează în toată țara.

Cine vrea să aibă HAINE fine și bine croite, cu prețurĭ moderate să se adreseze cu deplină încredere atelieruluĭ de haine bărbătescĭ

CAROL LENGYEL

No. 51, CALEA VICTORIEĬ, No. 51

(Casa Török)

Unde aŭ sosit de curând stofele cele maĭ nouĭ și fine din Anglia și Franța.

ANTIPYRINA

EFERVESCENTĂ

LE PERDRIEL

în potriva DURERILOR, MIGRENELOR, BOLEĬ DE MARE, etc.

Luată cu Acid Carbonic *suprimă Cărceiĭ și Greața* produse prin întrebuințarea doctorieĭ

LE PERDRIEL & C[ie], Paris

Compania de Gaz din Bucureștĭ

Avis

Compania de Gaz face cunoscut, că primind un mare asortiment de lustrurĭ, de bronz și de cristal, lămpĭ de sufragerie, lămpĭ de vestibul, lyre și alte aparate de iluminare, precum și furnourĭ pentru gaz, invită pe Onor. Public să bine-voiască a visita biroul nostru din Calea Victorieĭ Nr. 94, unde se află expuse modele de toate aceste obiecte.

Direcțiunea.

MERSUL TRENURILOR

Valabil de la 1 Octombrie 1891 st. n.

PORNESC DIN BUCUREȘTI:

Bucureștĭ Iașĭ, direct de persoane. — Pleacă din Bucureștĭ la ora 7 dim., din Ploeștĭ 8,58 dim., din Buzĕŭ 11,11 dim., din Rîmnicul-Sărat 12,11 p. m., din Focșanĭ 1,20 p. m., din Mărășeștĭ 2,10 p. m., din Adjud 3,00 p. m., din Bacăŭ 5,18 p. m., din Roman 7,09 seara, din Pașcanĭ 9,04 s., sosește în Iașĭ 11 20 s. — Accelerat, pleacă din Bucureștĭ 9,35 seara, din Ploeștĭ 11,04 noaptea, din Buzĕŭ 12,54 noaptea, din Rîmnicu-Sărat 1,46 dim., din Focșanĭ 2,43 dim., din Mărășeștĭ 3 26 d., din Adjud 4,13 dim., din Bacăŭ 5,57 dim., din Roman, 7,13 dim., din Pășcanĭ 8,40 dim., sosește în Iașĭ la 10,45 dim.

Bucureștĭ-Vasluĭ, Brăila-Galațĭ, direct accelerat. — Pleacă din Bucureștĭ la 7 50 seara, din Ploeștĭ 9,42 seara, din Buzĕŭ 11,41 seara din Rîmnicu-Sărat 12,39 s., din Focșanĭ 1,37 nóptea, din Mărășeștĭ 2,15 noaptea, din Tecucĭ la 2,53 dim., din Bêrlad 4,23 dim., din Crasna la 5,28 dim., sosește în Vasluĭ la 5,52 dim. spre Galațĭ, din Buzĕŭ pleacă la 12 noaptea, din Brăila 2,31 noaptea. din Barboșĭ 3,22 d., sosește în Galațĭ 4 dim.

Bucureștĭ-Vêrciorova, direct accelerat. — Pleacă din Bucureștĭ 7,10 seara, din Titu 8,17 seara, din Piteștĭ 9,38 seara, din Costeștĭ 10,06 seara, Slatina 11,27 seara, din Piatra Olt 11,49 seara, din Craiova 12,52 noaptea, din Filiașĭ 1,40 dim., din Turnu-Severin 3,40 dim., sosește în Vêrciorova 4,02 dim. — De persoane pleacă din Bucureștĭ 8,15 dim., din Titu 9,43 dim. din Goleștĭ 11,04 dim., din Piteștĭ 11,37, din Costeștĭ 12,11 p. m., din Slatina 1,46 p. m., din Piatra Olt 2,29 p. m., din Craiova, 4,11 p. m., din Filiașĭ 5,24 p. m., din Turnu-Severin 7,04 seara, sosește în Vêrciorova 8,30 s. — **Fulgerul** pleacă din Bucureștĭ 4,03 seara, din Titu 5.06 seara, din Piteștĭ 6,22 s. din Slatina 8,07 dim., din Craiova 9,45 seara, din Filiașĭ 10,30 seara, din Turnu-Severin 12,38 noaptea, sosește în Vêrciorova 1,00 noaptea.

Bucureștĭ-Craiova, direct persoane. — Pleacă din Bucureștĭ 2.35 p. m., din Titu 3,57 seara, din Goleștĭ 5.24 seara, din Piteștĭ 5,50 seara, din Costeștĭ 6,20 seara, din Slatina 8,17 seara, din Piatra 8,50 sosește la Craiova 10,05 s.

Bucureștĭ-Piteștĭ, direct persoane. — Pleacă din Bucureștĭ 6,45 d., din Titu 8.21 d., din Goleștĭ 9.44 d., sosește la Piteștĭ 10,44 d.

Bucureștĭ-Galațĭ, direct, persoane. — Pleacă din Bucureștĭ 9,40 d., din Ploeștĭ 11.48 d., din Buzĕŭ 2,55 p. m., din Brăila 5.02 p. m., din Barboșĭ 5,59 p. m., sosește Galațĭ 6,35 seara.

Acelașĭ tren spre Tecucĭ. — Pleacă din Buzĕŭ 2,05 p. m., din R.-Sărat 3,49 p.m. din Focșanĭ 7,48 seara, din Mărășeștĭ 8.30 seara, sosește Tecucĭ 9,45 seara.

Bucureștĭ-Predeal, direct accelerat. — Pleacă din Bucureștĭ 4.40 p. m., din Ploeștĭ 6,30 seara, din Câmpina 7,33 seara, din Sinaia 8,46 seara, sosește Predeal 9,25 seara.

Accelerat. — Pleacă din Bucureștĭ 7,40 d., din Ploeștĭ 9,27 d., din Câmpina 10.26 d., din Sinaia 11,38 p. m., sosește Predeal 12,07 p. m.

De persoane. — Pleacă din Bucureștĭ 8,50 d., din Ploeștĭ 10,48 d., din Câmpina 11,55 d., din Sinaia 1,14 p. m., sosește Predeal 1,56 p. m.

Bucureștĭ-Giurgiŭ, direct (fulger), pleacă din Bucureștĭ 5,35 dim. sosește Smârda 7,10 d. *Persoane* pleacă din Bucureștĭ gara de Nord 8 d. din Filaret 8,30 d., sosește Giurgiŭ 10,18 d. — *De persoane* din Bucureștĭ, gara de Nord 5,25 p. m., din Filaret 5,55, sosește Giurgiŭ 7,48 s.

Bucureștĭ-Călărașĭ, Feteștĭ-Slobozia, pleacă din Bucureștĭ 7,50 dim., sosește Călărașĭ 12,20 p. m. Feteștĭ 11,53 d., Slobozia 12,05 p. m.

SOSESC IN BUCUREȘTI:

Din Iașĭ 7,30 d. și la 9,55 seara.

Din Vasluĭ-Galatz 8,40 d.

Din Predeal 12,10 p. m. 8,50 s. și la 9,30 seara.

Din Galațĭ 8,40 dim. 5,10 s.

Din Vêrciorova 11,40 s. Fulgerul la 10,05 d. acceleratul 8,20 s. persoane.

Din Craiova 1 p. m.

Din Piteștĭ 9,10 seara.

Din Călărașĭ 6,25 s.

Din Giurgiu 3,55 p. m. fulgerul, la 10,45 d. și 7,20 s. persoane.